

NATALE IN POSTA

# Tanti auguri

# telegrafici

di ENRICO BERTAZZOLI e CLEMENTE FEDELE

**Un'antica abitudine da principi, quella delle lettere di buone feste, fattasi poi spettacolare, oltre che con cartoline e biglietti, in veste telegrafica. Ma non in Italia**

In età moderna lo stile di porgere gli auguri per Natale in forma scritta col mezzo di un biglietto o di una lettera ha origini nel nostro paese, e già agli inizi del Seicento si parlava di un genere epistolare autonomo. Cimentarsi in questo campo utilizzando espressioni giuste, sia personalizzate che variate, non era facile (ancora oggi è così) ed esistevano diversi tipi di sussidi che offrivano modelli cui ispirarsi per dar vita a eleganti "lettere di buone feste". Il volumetto di esempi di Francesco Angeloni, *Lettere di buone feste scritte da principe a principi*, pubblicato a Roma nel 1638, parla di costume già presente al tempo dei romani, ed evidenzia un dato che accompagna tutta la storia della messaggistica augurale: la necessità di raggiungere il destinatario in forma bella, o come si diceva allora "adornata", perché le semplici parole non bastano per concretizzare l'effetto augurale e "simil complimento fatto in tempo determinato, e che ha per oggetto il bene de gli uguali, o de maggiori, non pare che possa comparir adornato se non solo d'affetto, di servitù, d'obbligo, e d'osservanza, li quali concetti non è dubbio che riescono mediocri, e comuni".

Con il passare dei secoli il modello principesco evocato fin dal titolo nell'opera di Angeloni, e attestato da altri autori, si è diffuso diventando stile comune, e oggi tutti mandano auguri scrivendoli

35¢ FOR A 15-WORD TELEGRAM OF YOUR OWN COMPOSITION (See reverse side) OR ANY OF THE 31 PREPARED TELEGRAMS SHOWN BELOW AT 25¢ TO ANY WESTERN UNION POINT IN THE UNITED STATES

**HOLIDAY GREETING by Western Union**

Send the following telegram, subject to the terms of the Western Union Telegraph Company, which are hereby agreed to:

To \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

CHECK THE MESSAGE YOU SELECT, IT WILL BE DELIVERED ON AN ATTRACTIVE BLANK IN AN APPROPRIATE ENVELOPE

**COMBINED CHRISTMAS AND NEW YEAR TEXTS**

1  A Merry Christmas and a Happy New Year.  
2  Best wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year.  
16  A very Merry Christmas, a most Happy New Year to everybody at your house from everybody here.  
160  May happiness, good health, and good cheer be yours in abundance this Holiday Season.  
161  An affectionate regard for all and the season's blessings.  
162  A hearty wish for a Merry Christmas and Joyous New Year to you and yours.  
163  May the joy and happiness of the Christmas Season be with you every day of the year.  
164  Greetings and best wishes for all the joys of a Happy Holiday Season.  
165  Daddy, dear, we want to wish you a very Merry Christmas and Happy New Year.

166  Many thanks for your lovely gift. Merry Christmas and a Happy New Year.  
167  Wishing you the utmost in health, happiness and prosperity during the Yuletide Season. May all the days throughout the coming year bring you full joy and happiness.  
168  May the blessings of this Holy Day remain with you throughout the coming year.  
169  Heaps and loads of joy and cheer for Christmas and the whole New Year.  
170  Greetings and best wishes for a Joyous Christmas and a New Year of health and happiness.  
183  Merry Christmas and a New Year full of happiness.

(New Year Texts and additional Christmas Texts on Reverse Side)

If you prefer to compose your own telegram, check here and write it on the reverse side. (Signed) \_\_\_\_\_

Sender's name and address \_\_\_\_\_

Charge account of \_\_\_\_\_ Phone No. \_\_\_\_\_

FT CHECK ACCOUNTING INFORMATION

Telegraph!

Holiday Greetings LOCAL RATE 20¢

SAVE TIME... Telephone Western Union from home, office or coin box. Select messages by number.

GIFT ORDERS make the PERFECT GIFT '10 or less...only 50¢ (INCLUDING TAXES ON OTHER TELEGRAMS)

**Modulo Western Union per l'invio di telegramma augurale del 1936 con i testi da cui scegliere per usufruire della tariffa ridotta. Analogo foglio suggeriva frasi adatte a destinatari in relazioni d'affari col mittente. Vignetta di N.C. Wyeth**

se non più su carta sullo schermo di un telefonino.

Inizialmente l'istanza estetica si è incarnata nella bella calligrafia particolarmente curata e nelle modalità di allestimento a plico che fanno di questi messaggi esempi di materialità ricchi di fascino. Fin dalla prima età moderna gli archivi delle dinastie sovrane conservano in cartelle separate le serie di biglietti-lettere di buone feste ricevu-

ti. L'archivio medico all'Archivio di stato di Firenze è esemplare in tal senso mentre a Roma l'Archivio capitolino nel 1987 ha organizzato una bella mostra con catalogo intitolato *Natale a corte. Auguri dei Sovrani europei agli Orsini di Bracciano (sec. XVII)*. In questo caso si trattava della pratica di ricambiare l'augurio ricevuto e ogni risposta attendeva una vicinanza e ogni legame di patronato con chi siede al vertice